





Urgence chimique 24h
24h chemical emergency :
(à frais viré) (collect)
613 996-6666



INTOXICATION
Centre antipoison du Québec
Quebec poison control centre :
1 800 463-5060



Section I : Identification du produit et de la compagnie / Product and company identification

Manufacturier / Manufacturer :	Marque de commerce / Brand name : LANCE® (aérosol) 0600
Fabriqué pour : Lalema inc. 11450, rue Sherbrooke Est Montréal, Québec H1B 1C1	Usage de produit / Nettoyant à four en aérosol Product use : Aerosol Oven Cleaner
Numéro téléphone urgence (heures ouvrables) : Emergency phone number (working hours) : 514 645-2753	Groupe d'emballage / Packing group : No UN : 1950 No DIN
Classification SIMDUT / WHMIS classification :	Classification TMD / TDG classification :
 A  D2B  E	 Qté limitée (<1L)

Section II : Ingrédients dangereux / Hazardous ingredients

CAS: 112-34-5	Éther monobutylique de diéthylèneglycol	1.0 % - 10.0 %	Diethylene glycol monobutyl ether
CAS: 1310-73-2	Hydroxyde de sodium	1.0 % - 10.0 %	Sodium hydroxide
CAS: 74-98-6	Propane	1.0 % - 10.0 %	Propane
CAS: 106-97-8	Butane	1.0 % - 3.0 %	Butane
CAS: 141-43-5	Monoéthanolamine	1.0 % - 5.0 %	Monoethanolamine

Section III : Propriétés physiques et chimiques / Physical and chemical properties

Point d'ébullition (°C) : Boiling point (°C) :	Approximativement Entre 180 et 200 Approximately Between 180 and 200	Poids spécifique (eau = 1) : Specific gravity (water = 1) :	Entre 1 et 1.01 Between 1 and 1.01
Point de congélation (°C) : Freezing point (°C) :	Non disponible Not available	% volatil par volume : % volatile by volume :	Non disponible Not available
Tension de vapeur (mm HG) : Vapor pressure (mm HG) :	Non disponible Not available	pH : pH :	Entre 13 et 14 Between 13 and 14
Densité de vapeur (air = 1) : Vapor density (air = 1) :	> 1 > 1	Taux d'évaporation (AcBu = 1) : Evaporation rate (AcBu = 1) :	< 1 < 1
Seuil de l'odeur (mg/m³) : Odor threshold (mg/m³) :	Non disponible Not available	Coefficient de répartition eau/huile : Coefficient of water/oil distribution :	Non disponible Not available
Solubilité : Solubility :	Soluble dans l'eau Water soluble	Couleur : Color :	Incolore Colorless
État physique : Physical state :	Liquide (aérosol concentré) Liquid (concentrated aerosol)	Odeur : Odor :	Non parfumé Unscented

Section IV : Risques d'incendie et d'explosion / Fire and explosion hazard

Point d'éclair (°C) : Flash point (°C) :	-104.4 °C -104.4 °C	Limites d'inflammabilité : Flammable limits :	Minimum : nd/na Maximum : nd/na
Moyens d'extinctions : Means of extinction :	<input checked="" type="checkbox"/> Mousse / Foam <input checked="" type="checkbox"/> Bruine d'eau / Water fog <input checked="" type="checkbox"/> Poudre sèche / Dry chemical <input type="checkbox"/> Autres / Others	Limites d'explosion : Explosion limits :	Minimum : nd/na Maximum : nd/na

Techniques spéciales en cas d'incendies : Appareil respiratoire autonome

Self-contained breathing apparatus

Special fire fighting procedures : Vêtements de protection
Refroidir contenants exposés

Protective clothing
Cool exposed vessels

Risques particuliers : Contenant peut exploser

Container may explode

Unusual fire and explosion hazard :

Section V : Dangers pour la santé / Health hazard

<u>Contact avec les yeux :</u> <u>Eye contact :</u>	Brûlures	Burns
<u>Contact avec la peau :</u> <u>Skin contact :</u>	Brûlures	Burns
<u>Inhalation / ingestion :</u>	Peut causer de l'irritation	May cause irritation
<u>Inhalation / ingestion :</u>	Brûlures	Burns
	Dommages aux reins et foie possibles si exposition prolongée ou répétée	Possible liver and kidney damage if prolonged or repeated exposure

Urgence chimique 24h
24h chemical emergency :
(à frais viré) (collect)
613 996-6666



INTOXICATION
Centre antipoison du Québec
Quebec poison control centre :
1 800 463-5060



Section Va : Secours et premiers soins / Emergency and first aid measures

<u>Contact avec les yeux :</u> <u>Eye contact :</u>	Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau courante au moins 15 minutes, demander de l'aide médicale immédiatement	Rinse immediately with plenty of tap water for at least 15 minutes, Get medical attention immediately
<u>Contact avec la peau :</u> <u>Skin contact :</u>	Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau courante Enlever les vêtements et chaussures contaminés Demander de l'aide médicale immédiatement	Rinse immediately with plenty of tap water Remove contaminated clothing and shoes Get medical attention immediately
<u>Inhalation / ingestion :</u>	Déplacer à l'air frais	Move to fresh air
<u>Inhalation / ingestion :</u>	NE PAS FAIRE VOMIR Obtenir de l'aide médicale immédiatement	DO NOT INDUCE VOMITING Get medical attention immediately

Section VI : Stabilité et réactivité / Stability and reactivity

Stable / Stable Instable / Unstable

<u>Conditions à éviter (stabilité) :</u> <u>Conditions to avoid (stability) :</u>	<u>Matériaux à éviter (stabilité) :</u> <u>Materials to avoid (stability) :</u>	<u>Produits dangereux de décomposition :</u> <u>Hazardous decomposition products :</u>
Chaleur excessive Excessive heat Sources d'ignition: Ignition sources: Étincelles et flammes Sparks and flames	Bases Bases Agents oxydants Oxidizing agents Eau Water	Oxyde de carbone Carbon oxide Hydrocarbures Hydrocarbons

Polymérisation / Polymerization

Conditions à éviter (polymérisation) : Non applicable Not applicable
Conditions to avoid (polymerization) :

Section VII : Fuites ou déversements / Spill or leak procedures

<u>Mesures à prendre / Measures to be taken :</u>	<u>Élimination / Waste disposal :</u>
Étendre un absorbant, ramasser Spread an absorbant, pick up Mettre dans des contenants approuvés Place in approved containers Rincer et ventiler Rinse and ventilate Éviter les sources d'ignition Avoid ignition sources	Selon les réglementations municipales, provinciales et fédérales According to municipal, provincial and federal regulations

Section VIII : Mesures préventives / Preventive measures

<u>Protection respiratoire / Respiratory protection :</u>	<u>Protection des yeux / Eye protection :</u>
Appareil respiratoire approuvé NIOSH NIOSH approved respirator lorsque concentration supérieure à la limite d'exposition when workers are facing concentrations above the exposure limit	Lunettes de sécurité Safety glasses
<u>Gants / Gloves :</u>	<u>Autres protections / Other protections :</u>
Gants (résistant produits chimiques) Gloves (chemical resistant)	Fontaine oculaire Eye wash station

Ventilation / Ventilation: Locale / Local Mécanique / Mechanical Spéciale / Special Autre / Other

Section IX : Précautions spéciales / Special precautions

<u>Entreposage et manutention / Storage and handling :</u>	<u>Autres / Others :</u>
Garder fermé dans un endroit aéré Keep closed in a ventilated area Éviter le gel et la chaleur excessive Avoid frost and excessive heat Éviter sources d'ignition, flammes, étincelles Avoid ignition sources, flames, spar	Garder hors de la portée des enfants Keep out of reach of children Éviter la contamination des aliments Avoid contamination of food

Section X : Révision de données / Revision information

NOTE : Les informations ci-dessus ne peuvent être reproduites sans notre autorisation écrite. Elles sont basées sur des expériences et sont de sources que nous croyons sûres. Puisque l'utilisation de ce produit est hors de notre contrôle, notre seule obligation se limite au remplacement de toute quantité de ce produit qui sera jugée défectueuse. Nous ne pouvons assumer la moindre responsabilité ou le moindre risque quant aux résultats obtenus et aux dommages dépassant le prix d'achat du produit qui ne comprend pas la main-d'oeuvre et tous les dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit. C'est à l'utilisateur seul qu'incombe de s'assurer de la convenance du produit quelle que soit l'utilisation qu'il en fasse.	Préparé par / Prepared by : Laboratoire Lalema inc.
NOTE: The information herein cannot be reproduced without our written authorization. It is based on experiments and is from sources we believe reliable. Since the use of this product is beyond our control, our only obligation shall be to replace any quantity of product which is proven defective. We cannot assume any risk or liability for results obtained, nor can we accept damages in excess of the purchase price of the product itself, which does not include labour or any consequential damages resulting from the use of this product. Determining the suitability of the product for any intended use shall be solely the responsibility of the user.	Mise à jour / Revised : 2016-12-02
	Révision / Revision : 7
	Date impression / Date printed : 2016-12-02
	Référence / Reference : fs 0600 LANCE® aéroso